

VEDLEGG 3

DEFINISJON AV BEGREPET "OPPRINNELSESPRODUKTER" OG METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

VEDLEGG 3

DEFINISJON AV BEGREPET ”OPPRINNELSESPRODUKTER” OG METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

INNHold

AVDELING I - ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1 Definisjoner

AVDELING II - DEFINISJON AV BEGREPET ”OPPRINNELSESPRODUKTER”

Artikkel 2	Generelle vilkår
Artikkel 3	Kumulasjon i Norge
Artikkel 4	Kumulasjon i Færøyene
Artikkel 5	Produkter fremstilt i sin helhet
Artikkel 6	Produkter tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet
Artikkel 7	Uilstrekkelig bearbeiding eller foredling
Artikkel 8	Kvalifiserende enhet
Artikkel 9	Tilbehør, reservedeler og verktøy
Artikkel 10	Sett
Artikkel 11	Nøytrale elementer

AVDELING III - TERRITORIALE KRAV

Artikkel 12	Territorialitetsprinsippet
Artikkel 13	Direkte transport
Artikkel 14	Utstillinger

AVDELING IV – DRAWBACK ELLER FRITAK

Artikkel 15	Forbud mot restitusjon av eller fritak for toll
-------------	---

AVDELING V - OPPRINNELSESBEVIS

Artikkel 16	Generelle vilkår
Artikkel 17	Fremgangsmåte for utstedelse av varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED
Artikkel 18	Varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED utstedt senere
Artikkel 19	Utstedelse av duplikat varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED
Artikkel 20	Utstedelse av varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED på grunnlag av opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget tidligere
Artikkel 21	Bokføringsmessig atskillelse
Artikkel 22	Vilkår for utferdigelse av fakturaerklæring eller en EUR-MED fakturaerklæring
Artikkel 23	Godkjent eksportør
Artikkel 24	Gyldighet for opprinnelsesbevis
Artikkel 25	Fremleggelse av opprinnelsesbevis
Artikkel 26	Innførsel i delsendinger
Artikkel 27	Fritak for opprinnelsesbevis
Artikkel 28	Grunnlagsdokumenter
Artikkel 29	Oppbevaring av opprinnelsesbevis og grunnlagsdokumenter
Artikkel 30	Uoverensstemmelser og formelle feil
Artikkel 31	Beløp uttrykt i euro

AVDELING VI - METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

Artikkel 32	Gjensidig bistand
Artikkel 33	Verifisering av opprinnelsesbevis
Artikkel 34	Tvisteløsning
Artikkel 35	Straffebestemmelser
Artikkel 36	Frisoner

AVDELING VII - SLUTTBESTEMMELSER

Artikkel 37	Underkomite for toll- og opprinnessaker
Artikkel 38	Overgangsbestemmelser for varer i transitt eller på lager
Artikkel 39	Tillegg

Liste over Tillegg

- Tillegg I Innledende anmerkninger til listen i tillegg II
- Tillegg II Liste over bearbeiding eller foredling som kreves utført på ikke-opprinnelsesmaterialer for at det fremstilte produkt kan oppnå opprinnelsesstatus
- Tillegg III a Varesertifikat EUR.1 og søknad om varesertifikat EUR.1
- Tillegg III b Varesertifikat EUR-MED og søknad om varesertifikat EUR-MED
- Tillegg IV a Fakturaerklæring
- Tillegg IV b Fakturaerklæring EUR-MED

AVDELING I ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1 Definisjoner

I dette vedlegg forstås med:

- (a) ”*fremstilling*”: all slags bearbeidelse eller foredling herunder sammensetting og montering eller spesielle prosesser;
- (b) ”*materiale*”: enhver bestanddel, råmateriale, komponent eller del o.l. som er brukt i fremstillingen av produktet;
- (c) ”*produkt*”: det produktet som blir fremstilt, selv om det er bestemt for senere bruk i en annen produksjonsprosess;
- (d) ”*varer*”: både materialer og produkter;
- (e) ”*tollverdi*”: den beregnede verdi fastsatt i samsvar med avtalen om gjennomføring av artikkel VII i Generalavtalen om tolltariffer og handel - 1994 (WTO-avtalen om tollverdi);
- (f) ”*pris fra fabrikk*”: prisen som betales for produktet fritt fabrikk til produsenten i Norge eller på Færøyene i det foretak der den siste bearbeidelse eller foredling er utført, forutsatt at prisen innbefatter verdien av alle anvendte materialer, fratrukket eventuelle interne avgifter som tilbakebetales når det fremstilte produktet eksporteres;
- (g) ”*verdien av materialer*”: tollverdien på innførselstidspunktet av anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i Norge eller på Færøyene;
- (h) ”*verdien av opprinnelsesmaterialer*”: verdien av opprinnelsesmaterialer i samsvar med definisjonen av ”*verdien av materialer*”, anvendt med nødvendige tillem্পninger.
- (i) ”*merverdi*”: prisen fra fabrikk fratrukket tollverdien av hvert av de inkorporerte materialer med opprinnelse i de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4 som kumulasjonsordningen gjelder for eller, dersom tollverdien ikke er kjent eller ikke kan påvises, den første konstaterte pris som er betalt for produktene i Norge eller på Færøyene;
- (j) ”*kapitler*” og ”*posisjoner*”: kapitler og posisjoner (fire-sifret kode) anvendt i nomenklaturen som utgjør Det harmoniserte system;
- (k) ”*klassifisert*”: klassifiseringen av et produkt eller et materiale under en bestemt posisjon;
- (l) ”*sending*”: produkter som enten er sendt samtidig fra en eksportør til en mottaker eller produkter omfattet av ett enkelt transportdokument omfattende forsendelsen fra eksportør til mottaker, eller i mangel av slikt transportdokument, av en enkelt faktura;

- (m) ”*territorier*”: inkludert territorialfarvann;
- (n) ”*euro*”: enhetsvalutaen til Den europeiske monetære union.

AVDELING II DEFINISJON AV BEGREPET ”OPPRINNELSESPRODUKTER”

Artikkel 2 Generelle vilkår

1. Ved anvendelse av denne avtalen, skal følgende produkter anses å ha opprinnelse i Norge:
 - a) produkter fremstilt i sin helhet i Norge i henhold til artikkel 5;
 - b) produkter fremstilt i Norge inneholdende materialer som ikke har blitt fremstilt i sin helhet der, forutsatt at slike materialer har vært gjenstand for tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i Norge i henhold til artikkel 6; eller
 - c) produkter med opprinnelse i EØS i henhold til Protokoll nr. 4 til EØS-avtalen.
2. Ved anvendelse av denne avtalen, skal følgende produkter anses å ha opprinnelse på Færøyene:
 - a) produkter fremstilt i sin helhet på Færøyene i henhold til artikkel 5;
 - b) produkter fremstilt på Færøyene inneholdende materialer som ikke har blitt fremstilt i sin helhet der, forutsatt at slike materialer har vært gjenstand for tilstrekkelig bearbeiding eller foredling på Færøyene i henhold til artikkel 6.
3. Bestemmelsene i nr. 1 c) gjelder kun dersom en frihandelsavtale er trådt i kraft mellom Færøyene og Norge.

Artikkel 3 Kumulasjon i Norge

1. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 2 nr. 1, skal produkter anses å ha opprinnelse i Norge hvis slike produkter er fremstilt der ved inkorporering av materialer med opprinnelse i Island, Norge, Sveits (herunder Liechtenstein)¹, Bulgaria, Romania, Tyrkia eller Det europeiske

¹ Fyrstedømmet Liechtenstein har en tollunion med Sveits og er part i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.

fellesskap, forutsatt at den bearbeiding eller foredling som er foretatt i Norge går utover det som er nevnt i artikkel 7. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.

2. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 2 nr. 1, skal produkter anses å ha opprinnelse i Norge hvis slike produkter er fremstilt der ved inkorporering av materialer med opprinnelse på Færøyene eller i ethvert land eller territorium som er deltaker i Euro-Med partnerskapet, som følger av Barcelona erklæringen vedtatt på Euro-Med-konferansen 27. og 28. november 1995¹, forutsatt at den bearbeiding eller foredling som er foretatt i Norge går utover det som er nevnt i artikkel 7. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.

3. Når den bearbeiding eller foredling som er foretatt i Norge ikke går utover de behandlinger som er nevnt i artikkel 7, skal det fremstilte produkt bare anses å ha opprinnelse i Norge såfremt merverdien tilført der er høyere enn verdien av de benyttede materialer med opprinnelse i ethvert av de andre landene og territoriene nevnt i nr. 1 og 2. Hvis dette ikke er tilfelle, skal det fremstilte produktet anses å ha opprinnelse i det land som svarer for den høyeste verdien av de opprinnelsesmaterialer som er benyttet ved fremstillingen i Norge.

4. Produkter med opprinnelse i et av landene og territoriene nevnt i nr. 1 og 2, som ikke har gjennomgått noen bearbeiding eller foredling i Norge, beholder sin opprinnelse ved eksport til et av disse landene og territoriene.

5. Kumulasjon i henhold til denne artikkel, kan bare foretas forutsatt at:

- a) en preferensiell handelsavtale i henhold til GATT-avtalens artikkel XXIV er i kraft mellom de land og territorier som er involvert i oppnåelsen av opprinnelsesstatusen og bestemmelseslandet;
- b) materialer og produkter har oppnådd opprinnelsesstatus ved bruk av opprinnelsesregler som er identiske med de i dette vedlegg; og
- c) meldinger som viser at de nødvendige vilkår for å kunne kumulere er oppfylt, har blitt publisert i Norge og på Færøyene.

Kumulasjon i henhold til denne artikkel, kan foretas fra den dato vedkommende avtaleparter er blitt enig om og som er publisert i de respektive offisielle kunngjøringer.

Artikkel 4 **Kumulasjon på Færøyene**

1. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 2 nr. 2, skal produkter anses å ha opprinnelse på Færøyene hvis slike produkter er fremstilt der ved inkorporering av materialer med opprinnelse i Island, Norge, Sveits (herunder Liechtenstein)¹, Bulgaria, Romania, Tyrkia eller Det

¹ Algerie, Egypt, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syria, Tunisia, Vestbanken og Gazastripen. ² Fyrstedømmet Lichtenstein har en tollunion med Sveits og er part i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.

europæiske fellesskap, forutsatt at den bearbeiding eller foredling som er foretatt på Færøyene går utover det som er nevnt i artikkel 7. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.

2. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 2 nr. 2, skal produkter anses å ha opprinnelse på Færøyene hvis slike produkter er fremstilt der ved inkorporering av materialer med opprinnelse på Færøyene eller i ethvert land eller territorium som er deltaker i Euro-Med partnerskapet, som følger av Barcelona erklæringen vedtatt på Euro-Med-konferansen 27. og 28. november 1995¹, forutsatt at den bearbeiding eller foredling som er foretatt på Færøyene går utover det som er nevnt i artikkel 7. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.

3. Når den bearbeiding eller foredling som er foretatt på Færøyene ikke går utover de behandlinger som er nevnt i artikkel 7, skal det fremstilte produkt bare anses å ha opprinnelse på Færøyene såfremt merverdien tilført der er høyere enn verdien av de benyttede materialer med opprinnelse i ethvert av de andre landene og territoriene nevnt i nr. 1 og 2. Hvis dette ikke er tilfelle, skal det fremstilte produktet anses å ha opprinnelse i det land som svarer for den høyeste verdien av de opprinnelsesmaterialer som er benyttet ved fremstillingen i Færøyene.

4. Produkter med opprinnelse i et av landene og territoriene nevnt i nr. 1 og 2, som ikke har gjennomgått noen bearbeiding eller foredling på Færøyene, beholder sin opprinnelse ved eksport til et av disse landene og territoriene.

5. Kumulasjon i henhold til denne artikkel, kan bare foretas forutsatt at:

- a) en preferensiell handelsavtale i henhold til GATT-avtalens artikkel XXIV er i kraft mellom de land og territorier som er involvert i oppnåelsen av opprinnelsesstatusen og bestemmelseslandet;
- b) materialer og produkter har oppnådd opprinnelsesstatus ved bruk av opprinnelsesregler som er identiske med de i dette vedlegg; og
- c) meldinger som viser at de nødvendige vilkår for å kunne kumulere er oppfylt, har blitt publisert i Norge og på Færøyene.

Kumulasjon i henhold til denne artikkel, kan foretas fra den dato vedkommende avtaleparter er blitt enig om og som er publisert i de respektive offisielle kunngjøringer.

Artikkel 5

Produkter fremstilt i sin helhet

1. Følgende skal anses som fremstilt i sin helhet i Norge eller på Færøyene:
 - a) mineralske produkter utvunnet av deres jord eller havbunn;

¹ Algerie, Egypt, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syria, Tunisia, Vestbanken og Gazastripen.

- b) vegetabiliske produkter høstet der;
 - c) levende dyr født og alet der;
 - d) produkter av levende dyr alet der;
 - e) produkter fra jakt og fiske drevet der;
 - f) produkter fra sjøfiske og andre produkter tatt opp av havet utenfor sjøterritoriet til avtalepartene av deres fartøyer;
 - g) produkter fremstilt på deres fabrikkskip, utelukkende av produkter som er nevnt under bokstav f);
 - h) brukte varer innsamlet der bare egnet til gjenvinning av råstoffer, inkludert brukte dekk bare egnet til regummiering eller til bruk som avfall;
 - i) avfall og skrap fra fabrikkvirksomhet som har funnet sted der;
 - j) produkter utvunnet av havbunnen eller havundergrunnen utenfor deres sjøterritorium, forutsatt at de har enerett til å utnytte denne havbunnen; og
 - k) produkter fremstilt der utelukkende av produkter angitt under bokstav a) til j).
2. Betegnelsene ”deres fartøyer” og ”deres fabrikkskip” i nr. 1 bokstavene f) og g) gjelder kun fartøyer og fabrikkskip:
- a) som er registrert eller anmeldt i Norge eller på Færøyene;
 - b) som fører flagg tilhørende Norge eller Færøyene ;
 - c) som med en andel av minst 50 % eies av statsborgere i Norge eller på Færøyene, eller av et selskap med hovedsete i en av disse stater, hvor administrerende direktør eller direktører, styrets eller representantskapets formann og flertallet av medlemmene i disse organer er statsborgere i Norge eller på Færøyene, og videre når det gjelder ansvarlige selskaper eller selskaper med begrenset ansvar, hvorav minst halvparten av kapitalen tilhører disse stater eller offentlige sammenslutninger eller statsborgere i de nevnte stater;
 - d) hvor skipsføreren og skipets offiserer er statsborgere i Norge eller på Færøyene; og
 - e) hvor minst 75 % av mannskapet er statsborgere i Norge eller på Færøyene.

Artikkel 6

Produkter tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet

1. Ved anvendelse av artikkel 2 skal produkter som ikke er fremstilt i sin helhet, anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet når vilkårene i listen i tillegg II er oppfylt.

Vilkårene nevnt ovenfor angir, for alle produkter som er dekket av avtalen, den bearbeiding eller foredling som må utføres på ikke-opprinnelsesmaterialer brukt i fremstillingen av disse produktene, og gjelder kun i forhold til slike materialer. Det følger av dette at dersom et produkt som har oppnådd opprinnelsesstatus ved å oppfylle de vilkår som er fastsatt i listen for dette produktet, benyttes i fremstillingen av et annet produkt, skal de vilkår som gjelder for det produkt som det førstnevnte produkt inkorporeres i, ikke anvendes for produktet, og det skal ikke tas hensyn til de ikke-opprinnelsesmaterialer som eventuelt ble anvendt ved fremstillingen av det.

2. Som unntak fra nr. 1 kan ikke-opprinnelsesmaterialer som i henhold til vilkårene fastsatt i listen ikke skulle kunne anvendes til fremstilling av dette produktet, likevel anvendes, forutsatt at:

- a) deres totale verdi ikke overstiger 10 % av prisen fra fabrikk på produktet;
- b) enhver prosentsats fastsatt i listen som maksimal verdi av ikke-opprinnelsesmaterialer, ikke overskrides gjennom anvendelsen av dette nr.

Dette nr. gjelder ikke for produkter som hører under kapitlene 50-63 i Det harmoniserte system.

3. Nr. 1 og 2 får anvendelse med de unntak som er fastsatt i artikkel 7.

Artikkel 7

Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling

1. Med forbehold for nr. 2 skal følgende behandlinger anses som utilstrekkelig bearbeiding eller foredling til å gi status som opprinnelsesprodukter, uansett om kravene i artikkel 6 er oppfylt:

- a) behandling som har til hensikt å holde produktene i sin opprinnelige tilstand under transport eller lagring;
- b) deling og sammenstilling av kolli;
- c) vasking, rensing; fjerning av støv, oksidering, olje, maling eller andre belegg;
- d) stryking eller pressing av tekstiler;
- e) enkel maling og polering;
- f) avskalling, hel eller delvis bleking, polering og glasering av korn og ris;
- g) farging av sukker eller fremstilling av sukkerbiter;

- h) skrelling, fjerning av steiner og skall av frukt, nøtter og grønnsaker;
- i) skjerpning, enkel sliping eller enkel oppskjæring;
- j) sikting, utskilling, sammenstilling, sortering, klassifisering, gradering, tilpassing (innbefattet sammenstilling av varer til sortiment eller sett);
- k) enkel fylling i flasker, bokser, flakonger, sekker, etuier, esker, befestigelse til plater eller planker, og all annen enkel emballering;
- l) anbringelse eller trykking av merker, etiketter, logoer eller andre liknende kjennemerker på produkter eller deres emballasje;
- m) enkel blanding av produkter, også av forskjellige slag;
- n) enkel montering av deler av artikler til en komplett artikkel eller demontering av produkter til deler;
- o) kombinasjon av to eller flere av de behandlinger som er angitt under bokstav a) til n);
- p) slakting av dyr.

2. Alle behandlinger utført i Norge eller på Færøyene på et gitt produkt skal vurderes samlet ved bestemmelse av hvorvidt den bearbeiding eller foredling som produktet har gjennomgått skal anses som utilstrekkelig i henhold til nr. 1.

Artikkel 8 **Kvalifiserende enheter**

1. Ved anvendelse av bestemmelsene i dette vedlegg skal den kvalifiserende enhet være det bestemte produkt som gir produktet dets karakter ved bestemmelse av klassifisering i henhold til Det harmoniserte system.

Det følger at:

- a) når et produkt bestående av en gruppe eller samling av artikler er klassifisert iht Det harmoniserte system i én posisjon, utgjør alt den kvalifiserende enhet;
- b) når en sending består av et antall like produkter som klassifiseres under samme posisjon i Det harmoniserte system, må hvert enkelt produkt vurderes hver for seg ved anvendelse av bestemmelsene i dette vedlegg.

2. Når emballasje er inkludert sammen med produktet i klassifiseringsøyemed iht alminnelig fortolkningsregel 5 i Det harmoniserte system, skal den også tas med ved bestemmelse av opprinnelse.

Artikkel 9

Tilbehør, reservedeler og verktøy

Tilbehør, reservedeler og verktøy sendt sammen med en utrustning, en maskin, et apparat eller et kjøretøy, som er standardutstyr og innbefattet i prisen eller som ikke er særskilt fakturert, skal anses som en enhet sammen med den aktuelle utrustning, maskin, apparat eller kjøretøy.

Artikkel 10

Sett

Sett, som definert iht alminnelig fortolkningsregel 3 i Det harmoniserte system, skal anses som opprinnelsesprodukt dersom alle komponenter i settet er opprinnelsesprodukter. Når et sett består av opprinnelsesprodukter og ikke-opprinnelsesprodukter, skal likevel settet i sin helhet anses som opprinnelsesprodukt, forutsatt at verdien av ikke-opprinnelsesproduktene ikke overstiger 15 % av settets pris fra fabrikk.

Artikkel 11

Nøytrale elementer

For å bestemme om et produkt har opprinnelse, er det ikke nødvendig å fastslå opprinnelsen på følgende som eventuelt måtte bli brukt ved fremstillingen av produktet:

- a) energi og drivstoff;
- b) anlegg og utstyr;
- c) maskiner og verktøy;
- d) varer som ikke inngår i og som ikke er forutsatt å inngå i den endelige sammensetning av produktet.

AVDELING III

TERRITORIALE KRAV

Artikkel 12

Territorialitetsprinsippet

1. De vilkår som er fastsatt i avdeling II angående ervervelse av opprinnelsesstatus, må være oppfylt uten avbrudd i Norge eller på Færøyene, med de unntak som følger av artikkel 2 nr. 1 c, artikkel 3 og 4 og nr. 3 nedenfor.

2. Dersom opprinnelsesvarer som er utført fra Norge eller Færøyene til et annet land gjeninnføres, må de, med de unntak som følger av artikkel 3 og 4, anses som ikke-opprinnelsesvarer med mindre det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kan godtgjøres at:

- a) de gjeninnførte varer er de samme varer som de eksporterte; og
- b) de ikke har gjennomgått noen bearbeiding utover det som har vært nødvendig for å bevare dem i god tilstand mens de har vært i det landet eller mens de har vært utført.

3. Ervervelse av opprinnelsesstatus i henhold til de vilkår som er fastsatt i avdeling II, skal ikke påvirkes av bearbeiding eller foredling foretatt utenfor Norge eller Færøyene på materialer utført fra Norge eller Færøyene og senere gjeninnført dit, forutsatt at:

- a) de nevnte materialer er fremstilt i sin helhet i Norge eller på Færøyene eller der har vært gjenstand for bearbeidelse eller foredling utover de behandlinger referert i artikkel 7 forut for deres utførsel; og
- b) det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kan godtgjøres at:
 - i) de gjeninnførte varer er et resultat av den bearbeidelse eller foredling som er foretatt på de utførte materialer; og
 - ii) den totale merverdi som er tilført varen utenfor Norge eller Færøyene ved anvendelse av denne artikkel, ikke overstiger 10 % av prisen fra fabrikk på det sluttproduktet som det kreves opprinnelsesstatus for.

4. Ved anvendelse av nr. 3 skal vilkårene fastsatt i avdeling II angående ervervelse av opprinnelsesstatus ikke gjelde for bearbeidelse eller foredling utført utenfor Norge eller Færøyene. Men dersom det benyttes en regel i listen i tillegg II som fastsetter maksimumsverdien for alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer for å fastslå opprinnelsesstatus på vedkommende sluttprodukt, skal likevel den totale verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som er anvendt i vedkommende avtalepart og den totale merverdi tilført utenfor Norge eller Færøyene ved anvendelse av denne artikkel, til sammen ikke overstige den fastsatte prosentsats.

5. Ved anvendelse av nr. 3 og 4 skal med uttrykket "total merverdi" forstås alle akkumulerte kostnader utenfor Norge eller Færøyene, inkludert verdien av de materialer som er tilført der.

6. Nr. 3 og 4 skal ikke gjelde for produkter som ikke oppfyller vilkårene fastsatt i listen i tillegg II, eller som bare kan anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet som et resultat av den generelle toleranse fastsatt i artikkel 6 nr. 2.

7. Nr. 3 og 4 skal ikke gjelde for produkter fra kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte system.

8. Enhver bearbeiding eller foredling dekket av bestemmelsene i denne artikkel som er utført

utenfor Norge eller Færøyene skal gjennomføres ved anvendelse av ordninger for utenlands bearbeidning eller liknende ordninger.

Artikkel 13

Direkte transport

1. Preferansebehandling i henhold til avtalen gjelder bare for produkter, som oppfyller vilkårene i dette vedlegg som er transportert direkte mellom avtalepartene eller gjennom territoriene til de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4 som kumulasjon gjelder for. Produkter som utgjør en enkel sending, kan imidlertid transporteres gjennom andre territorier, eventuelt med omlasting eller midlertidig lagring på slike territorier, forutsatt at de forblir under tollvesenets kontroll i transitt- eller lagringslandet, og at de ikke gjennomgår annen behandling enn lossing og lasting eller annen behandling med sikte på å bevare dem i god tilstand.

Opprinnelsesprodukter kan transporteres i rør gjennom andre territorier enn Norge eller Færøyene.

2. Bevis for at vilkårene fastsatt i nr. 1 er oppfylt, skal gis tollmyndighetene i importlandet ved fremleggelse av:

- a) et enkelt transportdokument som dekker forsendelsen fra den eksporterende avtalepart gjennom transittlandet; eller
- b) et sertifikat utstedt av tollmyndighetene i transittlandet, som:
 - (i) gir en nøyaktig beskrivelse av produktene;
 - (ii) angir datoene for lossing og lasting av produktene og, når det er aktuelt, navn på fartøyer, eller andre transportmidler som er benyttet; og
 - (iii) bekrefter de forhold produktene har vært oppbevart under i transittlandet; eller
- c) i mangel av forannevnte, andre fyllestgjørende dokumentasjoner.

Artikkel 14

Utstillinger

1. Opprinnelsesprodukter som er sendt for utstilling i et annet land enn de som er nevnt i artikkel 3 og 4, som kumulasjon gjelder for og som etter utstillingen blir solgt for å bli innført til Norge eller Færøyene, skal ved innførselen nyte godt av bestemmelsene i avtalen under forutsetning av at det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene blir godtgjort at:

- a) en eksportør har sendt disse produktene fra Norge eller Færøyene til det land hvor utstillingen er holdt og har utstilt dem der;

- b) denne eksportøren har solgt eller på annen måte overdratt produktene til en person i Norge eller på Færøyene;
- c) produktene er blitt sendt under utstillingen eller umiddelbart etterpå, i samme stand som da de ble sendt til utstillingen; og
- d) produktene fra det øyeblikk de ble sendt til utstillingen, ikke har vært brukt til andre formål enn demonstrasjon på utstillingen.

2. Et opprinnelsesbevis må utferdiges eller utstedes i samsvar med bestemmelsene i avdeling V og fremlegges for tollmyndighetene i importlandet på vanlig måte. Utstillingens navn og adresse skal være påført opprinnelsesbeviset. Om nødvendig kan det kreves lagt frem ytterligere dokumentasjon om under hvilke vilkår produktene ble stilt ut.

3. Nr. 1 skal gjelde for alle handels-, industri-, landbruks- eller håndverksutstillinger samt varemesser eller offentlige utstillinger av liknende art, hvor produktene forblir under tollvesenets kontroll, unntatt slike utstillinger som organiseres til private formål i butikker og forretningslokaler med sikte på salg av utenlandske produkter

AVDELING IV TOLLRESTITUSJON ELLER FRITAK

Artikkel 15 Forbud mot restitusjon av eller fritak for toll

1. Ikke-opprinnelsesmaterialer som er brukt i fremstillingen av produkter med opprinnelse i Norge, på Færøyene eller i et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, for hvilke et opprinnelsesbevis er utstedt eller utferdiget i samsvar med bestemmelsene i avdeling V, skal ikke i Norge eller på Færøyene være gjenstand for restitusjon (drawback) av eller fritak for toll av ethvert slag.

2. Forbudet i nr. 1 skal gjelde for enhver ordning for tilbakebetaling, ettergivelse eller midlertidig fritak, helt eller delvis, av toll eller avgifter med tilsvarende virkning, som gjelder i Norge eller på Færøyene for materialer brukt i fremstillingen, forutsatt at bestemmelsene uttrykkelig eller i praksis gir adgang til slik tilbakebetaling, ettergivelse eller midlertidig fritak når produktene fremstilt av de nevnte materialer blir eksportert, men ikke når de blir beholdt til innenlands bruk der.

3. Eksportøren av produkter omfattet av et opprinnelsesbevis må til enhver tid på tollvesenets forlangende være forberedt på å legge frem alle relevante dokumenter som beviser at ingen tollrestitusjon er mottatt for ikke-opprinnelsesmaterialer brukt i fremstillingen av vedkommende produkter, samt at all toll og alle avgifter med tilsvarende virkning som er pålagt slike materialer, faktisk har blitt betalt.

4. Bestemmelsene i nr. 1 til 3 skal også gjelde for emballasje omhandlet i artikkel 8 nr. 2, tilbehør, reservedeler og verktøy omhandlet i artikkel 9 og produkter i sett omhandlet i artikkel 10

når slike artikler ikke har opprinnelsesstatus.

5. Bestemmelsene i nr. 1 til 4 skal bare gjelde for materialer som er av det slag som avtalen gjelder for. Videre skal disse bestemmelsene ikke være til hinder for anvendelse av et system for eksportrestitusjon for jordbruksprodukter som anvendes ved utførselen i samsvar med bestemmelsene i avtalen.

AVDELING V OPPRINNELSESBEVIS

Artikkel 16 Generelle vilkår

1. Produkter med opprinnelse i Norge skal, ved innførsel til Færøyene, nyte godt av den preferansebehandling som følger av denne avtalen ved fremleggelse av et av de følgende opprinnelsesbevis:

- a) et varesertifikat EUR.1, hvis mønster fremkommer av tillegg III a;
- b) et varesertifikat EUR-MED, hvis mønster fremkommer av tillegg III b;
- c) i tilfellene nevnt i artikkel 22 nr. 1, en erklæring, heretter benevnt "fakturaerklæringen" eller "fakturaerklæringen EUR-MED", gitt av eksportøren på en faktura, en følgeseddel eller på ethvert annet handelsdokument som beskriver de aktuelle produktene tilstrekkelig detaljert til å kunne identifisere dem; ordlyden i fakturaerklæringen fremkommer av tillegg IV a og b .

2. Som unntak fra nr. 1, skal opprinnelsesprodukter i henhold til dette vedlegg, i de tilfeller som er angitt i artikkel 27, ved innførselen nyte godt av den preferansebehandling som følger av denne avtalen uten at det er nødvendig å fremlegge noen av de dokumenter som er nevnt ovenfor.

Artikkel 17 Fremgangsmåte for utstedelse av varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED

1. Et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED skal utstedes av tollmyndighetene i eksportlandet etter skriftlig søknad fra eksportøren eller dennes bemyndigede representant under eksportørens ansvar.

2. For dette formål, skal eksportøren eller hans bemyndigede representant fylle ut både varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED og søknadsskjemaet, hvis mønster fremkommer av tillegg III a og b. Disse formularene skal fylles ut på et av avtalepartenes offisielle språk eller på engelsk i samsvar med bestemmelsene i den eksportlandets nasjonale lovgivning. Dersom de fylles ut for hånd, skal dette gjøres med blekk og med "trykte" bokstaver. Varebeskrivelsen må anføres i rubrikken beregnet for dette formål uten at det etterlates linjer som ikke er fylt ut. Dersom rubrikken ikke fylles helt ut, skal en horisontal strek trekkes umiddelbart under siste linje med

varebeskrivelse og det ledige felt krysses over.

3. Den eksportør som søker om utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED skal til enhver tid være forberedt på å fremlegge, på forlangende av tollmyndighetene i det eksportlandet hvor varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED er utstedt, alle nødvendige dokumenter som beviser vedkommende produkters opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkår i dette vedlegg er oppfylt.

4. Med forbehold for nr. 5, skal et varesertifikat EUR.1 utstedes av tollmyndighetene i Norge eller på Færøyene i følgende tilfeller:

- dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i Norge eller på Færøyene, uten bruk av kumulasjon med materialer med opprinnelse i et av landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg;
- dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4 og som kumulasjon gjelder for, uten bruk av kumulasjon med materialer med opprinnelse i et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg, forutsatt at et varesertifikat EUR-MED eller en fakturaerklæring EUR-MED er blitt utstedt i opprinnelseslandet;

5. Et varesertifikat EUR-MED skal utstedes av tollmyndighetene i Norge eller på Færøyene dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i Norge, på Færøyene eller i et av de andre landene eller territoriene nevnt i artikkel 3 og 4 som kumulasjon gjelder for, og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg, og:

- at det ble kumulert med materialer med opprinnelse i et av landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, eller
- at produktene kan bli benyttet som materialer i sammenheng med kumulasjon ved bearbeiding av produkter for eksport til et av landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, eller
- produktene kan bli gjenutført fra bestemmelseslandet til et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4.

6. Et varesertifikat EUR-MED skal inneholde en av de følgende erklæringer på engelsk i rubrikk 7:

- dersom opprinnelsen er oppnådd ved kumulasjon med produkter fra et eller flere av landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4:

”CUMULATION APPLIED WITH....”

- dersom opprinnelsen er oppnådd uten kumulasjon med produkter fra et eller flere av landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4:

”NO CUMULATION APPLIED”

7. Tollmyndighetene som utsteder varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED skal ta alle nødvendige skritt for å fastslå varenes opprinnelsesstatus og oppfyllelsen av de øvrige vilkår i dette vedlegg. For dette formål, skal de ha rett til å forlange alle bevismaterialer og til å utøve enhver kontroll av eksportørens regnskaper eller enhver annen kontroll som anses nødvendig. De skal også påse at formularene nevnt i nr. 2 er behørig utfylt. De skal særlig påse at rubrikken for beskrivelse av vareslag er utfylt slik at enhver mulighet for ulovlige tilføyelser er utelukket.
8. Datoen for utstedelse av varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED skal angis i sertifikatets rubrikk 11.
9. Et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED skal utstedes av tollmyndighetene og stilles til eksportørens rådighet så snart den faktiske utførsel har funnet sted eller er sikret.

Artikkel 18 **Varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED utstedt senere**

1. Som unntak fra artikkel 17 nr. 9, kan et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED unntaksvis utstedes etter utførsel av de produktene det refererer seg til, dersom:
 - a) det ikke ble utstedt på utførselstidspunktet på grunn av feil, utilsiktede forsømmelser eller på grunn av spesielle forhold; eller
 - b) det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kan godtgjøres at et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED ble utstedt, men at det ikke ble godtatt ved innførselen på grunn av tekniske årsaker.
2. Som unntak fra artikkel 17 nr. 9, kan et varesertifikat EUR-MED utstedes etter utførsel av de produktene det refererer seg til, og som det på utførselstidspunktet ble utstedt et varesertifikat EUR.1 for, forutsatt det på en for tollmyndighetene tilfredsstillende måte kan godtgjøres at vilkårene i artikkel 17 nr. 5 er oppfylt.
3. Ved anvendelse av nr. 1, skal eksportøren i søknadsskjemaet angi sted og dato for utførselen av de produktene som varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED refererer seg til, og oppgi årsakene til søknaden.
4. Tollmyndighetene kan bare utstede et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED med tilbakevirkende kraft etter å ha kontrollert at de opplysninger som er gitt i eksportørens søknad stemmer overens med de tilsvarende opplysninger i eksportdokumentene.
5. Varesertifikater EUR.1 eller EUR-MED som er utstedt med tilbakevirkende kraft i henhold til nr. 1, skal gis påtegning med følgende uttrykk på engelsk:

"ISSUED RETROSPECTIVELY"

Varesertifikater EUR.1 eller EUR-MED som er utstedt med tilbakevirkende kraft i henhold til nr. 2, skal gis påtegning med følgende uttrykk på engelsk:

”ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 no.....[*date and place of issue*])”

6. Den påtegning som er nevnt i nr. 4, skal påføres i rubrikk 7 i varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED.

Artikkel 19

Utstedelse av duplikat varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED

1. I tilfelle av tyveri, tap eller ødeleggelse av et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED, kan eksportøren søke tollmyndighetene eller den kompetente offentlige myndighet som utstedte det, om å få et duplikat utferdiget på grunnlag av de eksportdokumenter som er i deres besittelse.

2. Et duplikat som utstedes på denne måten skal gis påtegning med følgende ord på engelsk:

”DUPLICATE”

3. Den påtegning som er nevnt i nr. 2 skal påføres i rubrikk 7 i duplikat varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED.

4. Duplikatet, som skal påføres datoen for utstedelse av det originale varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED, skal ha gyldighet fra samme dato.

Artikkel 20

Utstedelse av varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED på grunnlag av opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget tidligere

Når opprinnelsesprodukter er oppbevart under tollmyndighetenes kontroll i Norge eller på Færøyene, skal det være mulig å erstatte det originale opprinnelsesbeviset med ett eller flere varesertifikater EUR.1 eller EUR-MED for det formål at alle eller noen av disse produktene skal sendes til en annen avtalepart eller til et annet sted i Norge eller på Færøyene. Slike erstatningsvaresertifikat(er) EUR.1 eller EUR-MED skal utstedes av det tollsted hvor produktene beror under tollvesenets kontroll.

Artikkel 21

Bokføringsmessig atskillelse

1. Når det medfører store kostnader eller praktiske ulemper ved å lagre identiske opprinnelses- og ikke- opprinnelsesmaterialer som kan benyttes om hverandre fysisk atskilt, kan tollmyndighetene, etter skriftlig søknad fra de berørte, gi tillatelse til at systemet kalt ”bokføringsmessig atskillelse” kan benyttes for å håndtere slik lagring.

2. Dette systemet må sikre at mengden av tilvirkede opprinnelsesprodukter, i en spesifisert

referanseperiode, er den samme som ville blitt tilvirket dersom lagrene hadde vært fysisk atskilt.

3. Tollmyndighetene kan gi slik tillatelse på grunnlag av de vilkår som anses nødvendige.
4. Dette systemet fastsettes og anvendes på grunnlag av de generelle regnskapsprinsipper som gjelder i det land hvor produktet ble fremstilt.
5. Den som nyter godt av denne forenklingen kan utstede eller søke om utstedelse av opprinnelsesbevis for den mengden av produkter som kan anses å ha opprinnelsesstatus. På anmodning fra tollmyndighetene, skal innehaveren legge frem en erklæring som viser hvordan mengdene har blitt fastsatt.
6. Tollmyndighetene skal overvåke bruken av tillatelsen, og kan til enhver tid trekke den tilbake dersom innehaveren på en eller annen måte misbruker tillatelsen eller ikke kan oppfylle de øvrige vilkårene fastsatt i dette vedlegg.

Artikkel 22

Vilkår for utferdigelse av en fakturaerklæring eller fakturaerklæring EUR-MED

1. En fakturaerklæring eller fakturaerklæring EUR-MED som nevnt i artikkel 16 nr. 1 bokstav c) kan utferdiges:
 - a) av en godkjent eksportør i henhold til artikkel 23; eller
 - b) av enhver eksportør for sendinger bestående av en eller flere kolli inneholdende opprinnelsesprodukter hvis totale verdi ikke overstiger EUR 6.000.
2. Med forbehold for nr. 3 skal en fakturaerklæring utferdiges i følgende tilfeller:
 - dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i Norge eller på Færøyene, uten bruk av kumulasjon med materialer med opprinnelse i et av landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg;
 - dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4 og som kumulasjon gjelder for, uten bruk av kumulasjon med materialer med opprinnelse i et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg, forutsatt at et varesertifikat EUR-MED eller en fakturaerklæring EUR-MED er blitt utstedt i opprinnelseslandet;
3. En fakturaerklæring EUR-MED skal utferdiges dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i Norge, på Færøyene eller i et av de andre landene eller territoriene nevnt i artikkel 3 og 4 som kumulasjon gjelder for, og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg, og:
 - at det ble kumulert med materialer med opprinnelse i et av landene og territoriene

nevnt i artikkel 3 og 4, eller

- at produktene kan bli benyttet som materialer i sammenheng med kumulasjon ved bearbeiding av produkter for eksport til et av landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4, eller
- produktene kan bli gjenutført fra bestemmelseslandet til et av de andre landene og territoriene nevnt i artikkel 3 og 4.

4. En fakturaerklæring EUR-MED skal inneholde en av de følgende erklæringer på engelsk:

- dersom opprinnelsen er oppnådd ved kumulasjon med produkter fra et eller flere av landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4:

”CUMULATION APPLIED WITH....”

- dersom opprinnelsen er oppnådd uten kumulasjon med produkter fra et eller flere av landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4:

”NO CUMULATION APPLIED”

5. En eksportør som utferdiger en fakturaerklæring eller en fakturaerklæring EUR-MED, må til enhver tid være forberedt på å fremlegge, på forlangende av tollmyndighetene i eksportlandet, alle aktuelle dokumenter som beviser de berørte produkters opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkår i dette vedlegg er oppfylt.

6. En fakturaerklæring eller en fakturaerklæring EUR-MED skal utferdiges av eksportøren ved å skrive, stemple eller trykke erklæringen, hvis ordlyd fremkommer av tillegg IV a og b, på fakturaen, følgeseddelen eller annet handelsdokument ved bruk av en av de språkversjonene som er fastsatt i disse vedlegg og i samsvar med bestemmelsene i den eksportlandets nasjonale lovgivning. Dersom erklæringen er håndskrevet, skal den være skrevet med blekk (eventuelt kulepenn) og med ”trykte” bokstaver.

7. Fakturaerklæringer eller fakturaerklæringer EUR-MED skal ha original underskrift påført av eksportøren for hånd. Imidlertid, en godkjent eksportør i henhold til artikkel 23 kan fritas fra kravet om å undertegne slike erklæringer, forutsatt at han gir tollmyndighetene i eksportlandet en skriftlig garanti for at han påtar seg det fulle ansvar for enhver fakturaerklæring som identifiserer ham som om den var underskrevet av ham for hånd.

8. En fakturaerklæring eller en fakturaerklæring EUR-MED kan utferdiges av eksportøren i forbindelse med utførselen av de produkter den refererer seg til, eller etter utførselen under forutsetning av at den blir fremlagt for importlandet senest to år etter importtidspunktet for varene som det refererer til.

Artikkel 23

Godkjent eksportør

1. Tollmyndighetene i eksportlandet kan autorisere enhver eksportør, heretter benevnt ”godkjent eksportør”, som hyppig foretar eksporter av produkter i medhold av denne avtalen, til å kunne utferdige fakturaerklæringer eller fakturaerklæringer EUR-MED uansett verdien av de berørte produktene. En eksportør som anmoder om en slik autorisasjon, skal på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kunne tilby alle nødvendige garantier for å bekrefte produktenes opprinnelsesstatus og likeledes oppfyllelsen av de øvrige vilkår i dette vedlegg.
2. Tollmyndighetene kan innvilge status som godkjent eksportør på de vilkår de anser nødvendig.
3. Tollmyndighetene skal gi den godkjente eksportøren et autorisasjonsnummer som skal fremkomme i fakturaerklæringen eller fakturaerklæringer EUR-MED.
4. Tollmyndighetene skal overvåke den godkjente eksportørens bruk av autorisasjonen.
5. Tollmyndighetene kan når som helst trekke autorisasjonen tilbake. Dette skal gjøres når den godkjente eksportøren ikke lenger tilbyr de garantier som er nevnt i nr. 1, ikke lenger oppfyller vilkårene nevnt i nr. 2 eller på annen måte gjør feilaktig bruk av autorisasjonen.

Artikkel 24

Gyldighet for opprinnelsesbevis

1. Et opprinnelsesbevis skal være gyldig i 4 måneder regnet fra utstedelsesdatoen i eksportlandet, og skal innenfor nevnte periode fremlegges for tollmyndighetene i importlandet.
2. Opprinnelsesbevis som er fremlagt for tollmyndighetene i importlandet etter sluttdatoen for gyldighetstiden angitt i nr. 1, kan godkjennes for innrømmelse av preferansebehandling i tilfeller der dokumentene ikke ble fremlagt i rett tid på grunn av ekstraordinære omstendigheter.
3. I andre tilfeller av for sen fremleggelse, kan tollmyndighetene i importlandet godkjenne opprinnelsesbevisene dersom produktene har blitt fremlagt før nevnte sluttdato.

Artikkel 25

Fremleggelse av opprinnelsesbevis

Opprinnelsesbevis skal fremlegges for tollmyndighetene i importlandet i samsvar med de prosedyrer som er fastsatt der. Disse myndigheter kan forlange en oversettelse av et opprinnelsesbevis, og de kan også kreve at innførselsdeklarasjonen ledsages av en erklæring fra importøren om at produktene oppfyller vilkårene i dette vedlegg.

Artikkel 26

Innførsel i delsendinger

Når demonterte eller usammensatte produkter som nevnt i alminnelig fortolkningsregel 2 bokstav a) i Det harmoniserte system og som hører under avsnitt XVI og XVII eller posisjon 73.08 og 94.06 i Det harmoniserte system, etter anmodning av importøren og på vilkår fastsatt av tollmyndighetene i den importerende avtalepart, innføres i delsendinger, skal et enkelt opprinnelsesbevis for slike produkter fremlegges for tollmyndighetene ved innførselen av den første delsendingen.

Artikkel 27

Fritak for opprinnelsesbevis

1. Produkter sendt som småsendinger fra privatperson til privatperson eller som medbringes av reisende som personlig bagasje, skal anses som opprinnelsesprodukter uten at det kreves fremlagt opprinnelsesbevis, forutsatt at importen av slike produkter ikke har handelsmessig karakter og at de har blitt erklært å oppfylle vilkårene i dette vedlegg og det ikke er tvil om riktigheten av en slik erklæring. I tilfeller hvor produktene er sendt pr. post, kan denne erklæringen gis på tolldeklarasjon CN22/CN23 eller på et ark papir vedheftet dette dokumentet.
2. Importen anses ikke å ha handelsmessig karakter når varene bare blir tilfeldig importert og utelukkende er til personlig bruk for mottakerene eller de reisende eller deres familier og det tydelig fremgår av varenes art og mengde at de ikke er bestemt for handelsformål.
3. For småsendinger skal den samlede verdi av disse produktene ikke overstige EUR 500 og for produkter som utgjør del av reisendes personlige bagasje skal den samlede verdi av disse produktene ikke overstige EUR 1,200.

Artikkel 28

Grunnlagsdokumenter

Dokumenter nevnt i artikkel 17 nr. 3 og 22 nr. 3 brukt som bevis for at produkter omfattet av et varesertifikat EUR.1, et varesertifikat EUR-MED, en fakturaerklæring eller en fakturaerklæring EUR-MED kan anses som opprinnelsesprodukter i Norge, på Færøyene eller i et av de landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4 og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg, kan bl.a. bestå av følgende:

- a) konkrete bevis om de prosesser som er utført av eksportøren eller leverandøren for å fremstille de aktuelle varer, som fremkommer for eksempel av hans regnskaper eller intern bokføring;
- b) dokumenter som beviser opprinnelsesstatus på anvendte materialer, utstedt eller utferdiget i Norge eller på Færøyene hvor disse dokumenter er anvendt i samsvar med nasjonal lovgivning;

- c) dokumenter som beviser bearbeiding eller foredling av materialer i Norge eller på Færøyene, utstedt eller utferdiget i Norge eller på Færøyene hvor disse dokumentene er anvendt i samsvar med nasjonal lovgivning;
- d) varesertifikater EUR.1, varesertifikater EUR-MED, fakturaerklæringer og fakturaerklæringer EUR-MED som beviser opprinnelsesstatus på anvendte materialer, utstedt eller utferdiget i Norge eller på Færøyene i samsvar med dette vedlegg, eller i et av de andre landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4, i samsvar med opprinnelsesregler som er identiske med reglene i dette vedlegg;
- e) aktuelle bevis på bearbeiding eller foredling utført utenfor Norge, Færøyene eller de andre landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4 ved anvendelse av Artikkel 12, som beviser at vilkårene i denne artikkelen er oppfylt.

Artikkel 29

Oppbevaring av opprinnelsesbevis og grunnlagsdokumenter

1. Den eksportør som søker om utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED skal oppbevare i minst 3 år dokumenter nevnt i artikkel 17 nr. 3.
2. Den eksportør som utferdiger en fakturaerklæring eller fakturaerklæring EUR-MED skal oppbevare i minst 3 år en kopi av den aktuelle fakturaerklæringen såvel som dokumentene nevnt i artikkel 22 nr. 3.
3. Tollmyndighetene i eksportlandet som utsteder et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED skal oppbevare i minst 3 år søknadsskjemaet nevnt i artikkel 17 nr. 2.
4. Tollmyndighetene i importlandet skal oppbevare i minst 3 år de varesertifikater EUR.1, varesertifikater EUR-MED, fakturaerklæringer og fakturaerklæringer EUR-MED som har blitt fremlagt for dem.

Artikkel 30

Uoverensstemmelser og formelle feil

1. Oppdagelsen av mindre uoverensstemmelser mellom opplysninger gitt i opprinnelsesbeviset og opplysninger gitt i de dokumenter som er fremlagt for tollvesenet med sikte på tollbehandling av produkter ved innførsel, skal ikke i seg selv medføre at opprinnelsesbeviset blir kjent ugyldig, såfremt det blir behørig godtgjort at dette dokumentet stemmer overens med de fremlagte produkter.
2. Åpenbare formelle feil slik som skrivefeil på et opprinnelsesbevis bør ikke medføre at dokumentet blir avvist, med mindre disse feilene er egnet til å skape tvil om riktigheten av de opplysninger som er gitt i dokumentet.

Artikkel 31

Beløp uttrykt i euro

1. For anvendelse av bestemmelsene i artikkel 22 nr. 1 (b) og artikkel 27 nr. 3 i tilfeller hvor produktene er fakturert i en annen valuta enn euro, beløp i nasjonal valuta for landene og territoriene nevnt i Artikkel 3 og 4, skal beløpene i den nasjonale valutaen til det respektive eksportlandet som svarer til beløpene uttrykt i euro fastsettes hvert år av vedkommende land og territorier.
2. En forsendelse skal behandles i henhold til bestemmelsene i artikkel 22 nr. 1 (b) eller artikkel 27 nr. 3 når beløpene i faktureringsvalutaen er i samsvar med de beløp som er fastsatt av det berørte land.
3. De beløp som skal benyttes i en gitt nasjonal valuta, skal i den nasjonale valuta svare til beløpene uttrykt i euro på den første arbeidsdag i oktober og skal gjelde fra 1. januar det påfølgende år. Avtalepartene skal underrettes om de gjeldende beløp.
4. Et land kan avrunde opp eller ned det beløpet som er resultatet av omregningen av et beløp uttrykt i euro til landets nasjonale valuta. Det avrundede beløp kan ikke variere med mer enn 5 prosent i forhold til det beløp som følger av omregningen.

Et land kan, ved den årlige justeringen vist til i nr. 3, unnlate å endre beløp angitt i dets nasjonale valuta, som tilsvarer et beløp uttrykt i euro, dersom omregningen av beløpet, før en eventuell avrundning, resulterer i en økning på mindre enn 15 prosent i den nasjonale valuta. Beløp i den nasjonale valuta kan beholdes uendret dersom omregningen ville føre til en reduksjon i de beløpene som anvendes.

5. Beløpene uttrykt i euro skal gjennomgå på nytt av Underkomitéen for toll og opprinnelsessaker på anmodning fra en avtalepart. Under denne gjennomgangen skal Underkomitéen vurdere om det er ønskelig å opprettholde effekten av de angjeldende verdigrensene i reell forstand. For dette formål kan den bestemme å endre beløpene uttrykt i euro.

AVDELING VI

METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

Artikkel 32

Gjensidig bistand

1. Tollmyndighetene i Norge og på Færøyene skal forsyne hverandre med prøver av avtrykk av de stempler som deres tollkontorer benytter ved utstedelse av varesertifikater EUR.1 og EUR-MED, og med adressene til tollmyndighetene som er ansvarlige for kontroll av disse varesertifikater, fakturaerklæringer og fakturaerklæringer EUR-MED.
2. For å sikre en korrekt anvendelse av dette vedlegg, skal Norge og Færøyene bistå hverandre, gjennom deres respektive tolladministrasjoner, med å kontrollere (verifisere) ektheten til

varesertifikater EUR.1, varesertifikater EUR-MED, fakturaerklæringer og fakturaerklæringer EUR-MED samt riktigheten av de opplysninger som er gitt i disse dokumentene.

Artikkel 33

Verifisering av opprinnelsesbevis

1. Etterskuddsvise verifiseringer av opprinnelsesbevis skal utføres når som helst dersom tollmyndighetene i den importerende avtalepart ønsker å kontrollere slike dokumenters ekthet, de omhandlede produkters opprinnelsesstatus eller hvorvidt de øvrige vilkår i dette vedlegg er oppfylt.
2. Ved anvendelse av bestemmelsene i nr. 1 skal tollmyndighetene i den importerende avtalepart returnere varesertifikatet EUR.1 eller EUR-MED og fakturaen, dersom denne har blitt fremlagt, fakturaerklæringen eller fakturaerklæringen EUR-MED, eller en kopi av disse dokumentene, til tollmyndighetene i eksportlandet, med opplysninger om årsakene til forespørselen. Alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie og som tyder på at opplysningene gitt i opprinnelsesbeviset er uriktige, skal formidles til støtte for anmodningen om verifisering.
3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i eksportlandet. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og til å utføre enhver undersøkelse av eksportørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.
4. Dersom tollmyndighetene i importlandet beslutter å utsette innrømmelse av preferansebehandling for de produkter som er dekket av det berørte opprinnelsesbevis i påvente av resultatene fra verifiseringen, skal de tilby å stille varene til fri rådighet for importøren avhengig av de forholdsregler som anses nødvendig.
5. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal meddeles resultatene av undersøkelsen så snart som mulig. Disse resultatene skal klart indikere hvorvidt dokumentene er ekte og om de berørte produkter kan anses som produkter med opprinnelse i Norge, på Færøyene eller et av de øvrige land og territorier nevnt i Artikkel 3 og 4 og oppfyller de øvrige vilkår i dette vedlegg.
6. I tilfeller der et svar ikke er mottatt innen 10 måneder etter datoen for tidspunktet for en anmodning om verifisering eller dersom svaret ikke inneholder tilstrekkelig informasjon til å kunne fastslå dokumentets ekthet eller produktenes egentlige opprinnelse, skal de anmodende tollmyndigheter, unntatt når det er spesielle omstendigheter, ha rett til å nekte berettigelse til preferanse.

Artikkel 34

Twisteløsning

Twister som oppstår i forbindelse med verifiseringsprosedyrene i artikkel 33, som ikke kan avgjøres av de tollmyndigheter som anmoder om en verifisering og de tollmyndigheter som er ansvarlige for å utføre denne verifiseringen, eller som reiser et spørsmål med hensyn til

fortolkningen av dette vedlegg, skal fremlegges for Den blandede komité Norge - Færøyene.

Twister mellom importøren og tollmyndighetene i den importerende avtalepart skal styres av lovgivningen i denne avtalepart.

Artikkel 35 **Straffebestemmelser**

Det skal anvendes straffetiltak mot enhver person som utferdiger eller medvirker til utferdigelse av et dokument som inneholder uriktige opplysninger i den hensikt å oppnå preferansebehandling.

Artikkel 36 **Frisoner**

1. Norge og Færøyene skal ta alle nødvendige skritt for å sikre at produkter handlet med under dekke av et opprinnelsesbevis og som under transporten legges inn i en frisoner beliggende i deres territorium, ikke blir erstattet av andre varer og at de ikke gjennomgår andre operasjoner enn normalt for å hindre dem i å bli forringet.

2. Som unntak fra bestemmelsene i nr. 1, når produkter med opprinnelse i Norge eller på Færøyene innføres til en frisoner under dekke av et opprinnelsesbevis og gjennomgår behandling eller foredling, skal de berørte myndigheter på eksportørens anmodning utstede et nytt varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED, dersom den gjennomførte behandling eller foredling er i samsvar med bestemmelsene i dette vedlegg.

AVDELING VII **SLUTTBESTEMMELSER**

Artikkel 37 **Underkomité for toll og opprinnessaker**

1. En underkomité av Den blandede komité, for toll og opprinnessaker opprettes herved.
2. Underkomitéens oppgaver skal være å utveksle opplysninger, vurdere utviklinger, forberede og koordinere posisjoner, forberede tekniske endringer i opprinnelsesreglene og bistå Den blandede komité med hensyn til:
 - a) opprinnelsesregler og administrativt samarbeid som fastsatt i dette vedlegg.
 - b) andre saker som Den blandede komité legger frem for underkomitéen.
3. Underkomitéen skal rapportere til Den blandede komité. Underkomitéen kan komme med anbefalinger til Den blandede komité.
4. Underkomitéen skal møtes så ofte som nødvendig. De kan bli innkalt av Den blandede

komité ved behov.

5. Til hvert møte skal lederen i samråd med alle avtaleparter utarbeide en foreløpig dagsorden, som normalt skal sendes avtalepartene senest to uker før møtet.

Artikkel 38

Varer i transitt eller på lager

Bestemmelsene i denne avtalen kan anvendes overfor varer som oppfyller bestemmelsene i dette vedlegg og som på datoen for ikrafttredelse av denne Avtale enten befinner seg i transitt eller er i Norge eller på Færøyene, for midlertidig lagring på et tollager eller i en frisone, såfremt det innen fire måneder fra nevnte dato fremlegges for tollmyndighetene i importlandet et varesertifikat EUR.1 eller EUR-MED utstedt i etterhånd av tollmyndighetene i eksportlandet sammen med de dokumenter viser at varene har blitt transportert direkte i henhold til bestemmelsene i Artikkel 13.

Artikkel 39

Tillegg

Tilleggene til dette vedlegg skal utgjøre en integrert del av den.